



# Résultats du Canada : Enquête internationale de 2017 du Fonds du Commonwealth sur les politiques de santé auprès des adultes âgés dans 11 pays

## Notes méthodologiques



Institut canadien  
d'information sur la santé

Canadian Institute  
for Health Information

La production du présent document est rendue possible grâce à un apport financier de Santé Canada et des gouvernements provinciaux et territoriaux. Les opinions exprimées dans ce rapport ne représentent pas nécessairement celles de Santé Canada ou celles des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tous droits réservés.

Le contenu de cette publication peut être reproduit tel quel, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, uniquement à des fins non commerciales pourvu que l'Institut canadien d'information sur la santé soit clairement identifié comme le titulaire du droit d'auteur. Toute reproduction ou utilisation de cette publication et de son contenu à des fins commerciales requiert l'autorisation écrite préalable de l'Institut canadien d'information sur la santé. La reproduction ou l'utilisation de cette publication ou de son contenu qui sous-entend le consentement de l'Institut canadien d'information sur la santé, ou toute affiliation avec celui-ci, est interdite.

Pour obtenir une autorisation ou des renseignements, veuillez contacter l'ICIS :

Institut canadien d'information sur la santé  
495, chemin Richmond, bureau 600  
Ottawa (Ontario) K2A 4H6  
Téléphone : 613-241-7860  
Télécopieur : 613-241-8120  
[www.icis.ca](http://www.icis.ca)  
[droitdauteur@icis.ca](mailto:droitdauteur@icis.ca)

ISBN 978-1-77109-668-3 (PDF)

© 2018 Institut canadien d'information sur la santé

Comment citer ce document :

Institut canadien d'information sur la santé. *Résultats du Canada : Enquête internationale de 2017 du Fonds du Commonwealth sur les politiques de santé auprès des adultes âgés dans 11 pays — notes méthodologiques*. Ottawa, ON : ICIS; 2017.

This publication is also available in English under the title *How Canada Compares: Results From The Commonwealth Fund's 2017 International Health Policy Survey of Older Adults in 11 Countries — Methodology Notes*  
ISBN 978-1-77109-667-6 (PDF)

# Table des matières

Méthodologie d'échantillonnage . . . . .	4
Collecte des données . . . . .	5
Participation . . . . .	6
Pondération des résultats . . . . .	7
Analyse des tendances . . . . .	8
Tests de signification . . . . .	9
Moyennes . . . . .	9

# Méthodologie d'échantillonnage

L'Enquête internationale de 2017 du Fonds du Commonwealth sur les politiques de santé auprès des adultes âgés porte sur les expériences et les perceptions d'un échantillon aléatoire de patients de 65 ans et plus dans 11 pays : l'Allemagne, l'Australie, le Canada, les États-Unis, la France, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, la Suède et la Suisse.

**Tableau 1a** Nombre total d'entrevues réalisées, par pays

Pays	Nombre d'entrevues
Allemagne	751
Australie	2 500
Canada	<b>4 549</b>
États-Unis	1 392
France	750
Norvège	750
Nouvelle-Zélande	500
Pays-Bas	750
Royaume-Uni	753
Suède	7 000
Suisse	3 238

**Tableau 1b** Nombre total d'entrevues réalisées, par province et territoire

Provinces et territoires	Nombre d'entrevues	Répartition en pourcentage
Terre-Neuve-et-Labrador	254	5,6 %
Île-du-Prince-Édouard	253	5,6 %
Nouvelle-Écosse	259	5,7 %
Nouveau-Brunswick	273	6,0 %
Québec	1 002	22,0 %
Ontario	1 504	33,1 %
Manitoba	250	5,5 %
Saskatchewan	251	5,5 %
Alberta	250	5,5 %
Colombie-Britannique	250	5,5 %
Territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut)	3	0,1 %
<b>Total</b>	<b>4 549</b>	<b>100 %</b>

**Remarque**

Les nombres exprimés en pourcentage étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement à 100 %.

Le Fonds du Commonwealth a financé 750 entrevues réalisées au Canada. L'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) a financé des entrevues supplémentaires de manière à réaliser un minimum de 250 entrevues dans chaque province. Le Commissaire à la santé et au bien-être du Québec et Qualité des services de santé Ontario ont respectivement affecté des fonds pour que l'enquête soit étendue à des échantillons plus vastes au Québec et en Ontario. Au total, 4 549 entrevues ont été réalisées au Canada.

## Collecte des données

L'enquête s'est déroulée sous forme d'entrevues téléphoniques assistées par ordinateur. Le questionnaire utilisé a été traduit dans la langue de communication des répondants et adapté aux particularités linguistiques de chaque pays. Des entrevues par ligne téléphonique terrestre et cellulaire ont été réalisées dans 8 pays. Au Canada, en France et en Allemagne, seules des entrevues par ligne téléphonique terrestre ont été menées. En outre, une option de participation en ligne était aussi offerte en Suisse.

Au Canada, le plan d'échantillonnage comptait plus de 95 % de tous les numéros de téléphone de ligne terrestre en service. La téléphonie de ligne terrestre comprenait la voix sur IP (protocole Internet). Les numéros de téléphone des personnes vivant en établissement de soins de longue durée et dans les réserves indiennes ont été inclus dans le plan d'échantillonnage. Pour la collecte des données au Canada, le Fonds du Commonwealth a retenu les services de Social Science Research Solutions (SSRS), qui a mené l'enquête du 6 mars au 15 mai 2017. Pour faciliter la communication dans les 2 langues officielles, le programme de téléphonie de ligne terrestre comptait des intervieweurs bilingues. Parmi les 4 549 répondants, 63 % étaient des femmes et 37 %, des hommes. Par ailleurs, 79 % des répondants étaient anglophones, et 21 %, francophones.

**Tableau 2** Taux de réponse par pays

Pays	Total
Allemagne	19,0 %
Australie	25,3 %
<b>Canada</b>	<b>23,2 %</b>
États-Unis	18,8 %
France	23,5 %
Norvège	15,1 %
Nouvelle-Zélande	26,4 %
Pays-Bas	52,1 %
Royaume-Uni	21,7 %
Suède	29,2 %
Suisse	44,6 %

**Remarque**

Les taux de réponse ont été calculés au moyen de la méthode de l'American Association for Public Opinion Research.

Le taux de réponse de 23,2 % du Canada est comparable à celui de 27,7 % obtenu lors de l'Enquête internationale de 2014 du Fonds du Commonwealth auprès des adultes âgés sur les politiques de santé (personnes de 55 ans et plus).

## Participation

L'Enquête de 2017 du Fonds du Commonwealth cible les adultes de 65 ans et plus (celle de 2014 s'intéressait aux personnes de 55 ans et plus); elle porte sur l'expérience des patients en lien avec les sujets suivants, communs aux 11 pays participants :

- l'accès aux soins de santé primaires et aux soins préventifs, y compris la rapidité de la prise en charge (p. ex. l'obtention d'un rendez-vous le jour même);
- le médecin attitré ou l'omnipraticien, y compris la coordination des soins de santé;
- la consultation de spécialistes;
- les soins à l'hôpital et aux urgences;
- la couverture des soins de santé, l'abordabilité des soins, le fardeau administratif et financier et les coûts assumés par le patient;
- la prescription de médicaments;
- l'état de santé général et les affections chroniques;
- l'aide aux soins personnels et les aidants naturels;
- les volontés de fin de vie.

Au Canada, l'enquête comportait également des questions sur l'expérience des services à domicile (y compris les soins palliatifs) dispensés par un programme public et l'utilisation des technologies numériques pour la surveillance de la santé à la maison.

## Pondération des résultats

Les données ont été pondérées pour que les résultats définitifs soient représentatifs de la situation des adultes de 65 ans et plus dans chaque pays.

Les données d'enquête du Canada ont été pondérées pour chaque province selon l'âge, le sexe et le niveau de scolarité. Les données du Québec et de l'ensemble du Canada ont été pondérées en fonction de la connaissance des langues officielles. Les données ont été pondérées à nouveau en fonction de la répartition géographique des résidents du Canada, selon les provinces et territoires.

- Les paramètres démographiques sont dérivés du Recensement de 2016, à l'exception des données sur la connaissance des langues officielles et le niveau de scolarité; celles-ci proviennent plutôt du Recensement de 2011, car les données du Recensement de 2016 n'avaient pas encore été publiées pour ces 2 paramètres.
- Aux fins de réduction du biais de sélection, la pondération de base a été ajustée comme suit :
  - Ajustement par ménage : une pondération de 2 a été attribuée aux répondants ayant utilisé un téléphone de ligne terrestre et vivant dans un ménage comptant au moins 2 adultes de 65 ans et plus. Une pondération de 1 a été attribuée aux répondants vivant dans un ménage comptant un seul adulte.
- Une fois la pondération de base appliquée, l'échantillon a subi un ajustement proportionnel itératif, procédé qui consiste à équilibrer les données à plusieurs reprises pour les rapprocher de la distribution marginale connue des paramètres démographiques. Ce procédé a été répété jusqu'à ce que les différences entre les échantillons pondérés et les paramètres démographiques soient presque nulles.
- Dans l'ensemble, les méthodes de pondération utilisées étaient conformes au protocole de l'Enquête de 2014 visant les adultes âgés (55 ans et plus) du Fonds du Commonwealth et de celui de l'enquête de 2016 réalisée auprès de la population générale.

**Tableau 3** Répartition pondérée et non pondérée des répondants, provinces et territoires

Provinces et territoires	Répartition non pondérée	Répartition pondérée
Terre-Neuve-et-Labrador	5,6 %	1,7 %
Île-du-Prince-Édouard	5,6 %	0,5 %
Nouvelle-Écosse	5,7 %	3,1 %
Nouveau-Brunswick	6,0 %	2,5 %
Québec	22,0 %	25,2 %
Ontario	33,1 %	37,9 %
Manitoba	5,5 %	3,4 %
Saskatchewan	5,5 %	2,9 %
Alberta	5,5 %	8,4 %
Colombie-Britannique	5,5 %	14,3 %
Territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut)	0,1 %	0,1 %

**Remarque**

Les nombres exprimés en pourcentage étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement à 100 %.

## Analyse des tendances

Les données de l'Enquête de 2017 auprès des adultes âgés de 65 ans et plus ne sont pas directement comparables avec celles sur les personnes de 65 ans et plus de l'Enquête de 2014 auprès des adultes âgés de 55 ans et plus. Plus précisément, les données sur les personnes de 65 ans et plus de l'Enquête de 2014 ont été pondérées selon les règles de pondération applicables aux personnes de 55 ans et plus, sans toutefois que le but soit de représenter précisément la sous-population de 65 ans et plus. Par contre, en 2017, toutes les entrevues ont été réalisées avec des répondants de 65 ans et plus, et les résultats ont été pondérés en fonction de populations cibles au sein de ce groupe d'âge. Par ailleurs, les changements apportés au questionnaire (p. ex. questions reformulées, choix de réponse supplémentaires, réorganisation de l'ordre des questions, révision de la traduction) ont pu avoir influé sur certaines tendances.



# Tests de signification

L'ICIS a mis au point des méthodes statistiques pour déterminer

- si les résultats du Canada différaient significativement de la moyenne des 11 pays;
- si les résultats provinciaux différaient significativement de la moyenne internationale.

Des codes de couleur sont utilisés dans les tableaux, dans les graphiques à barres et ailleurs dans le recueil de graphiques<sup>i</sup> pour distinguer les résultats significativement différents.

Pour le calcul des variances et des intervalles de confiance, des méthodes standards ont été utilisées pour les variances des sommes et les différences dans les estimations obtenues à partir d'échantillons aléatoires simples indépendants. De plus, les effets du plan de sondage fournis par la firme SSRS ont servi à ajuster correctement les variances en fonction des effets du plan et des ajustements de la pondération après l'enquête.

## Moyennes

Dans le recueil de graphiques, le calcul de la moyenne pour le Fonds du Commonwealth repose sur l'addition des résultats des 11 pays, puis de la division du total par le nombre de pays. Dans le recueil de graphiques et les tableaux de données complémentaires, la moyenne canadienne représente l'expérience moyenne des Canadiens dans l'ensemble des provinces et territoires (plutôt que la moyenne des résultats provinciaux).

---

i. Une version en format PDF est également disponible sur le [site Web de l'ICIS](#).



**ICIS Ottawa**

495, chemin Richmond  
Bureau 600  
Ottawa (Ont.)  
K2A 4H6  
**613-241-7860**

**ICIS Toronto**

4110, rue Yonge  
Bureau 300  
Toronto (Ont.)  
M2P 2B7  
**416-481-2002**

**ICIS Victoria**

880, rue Douglas  
Bureau 600  
Victoria (C.-B.)  
V8W 2B7  
**250-220-4100**

**ICIS Montréal**

1010, rue Sherbrooke Ouest  
Bureau 602  
Montréal (Qc)  
H3A 2R7  
**514-842-2226**

icis.ca

16600-1117

